

**Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**

**États Financiers**

(Non vérifiés)

31 mars 2013

## Contenu

<b>Rapport de mission d'examen</b>	<u>Page</u>
<b>États financiers</b>	
État de la situation financière	1
État des résultats d'exploitation et de l'évolution de l'actif net	2
État des revenus et dépenses - fonctionnement	3
État des revenus et dépenses - projets spéciaux	4
État des flux de trésorerie	5
Notes afférentes aux états financiers	6 - 7

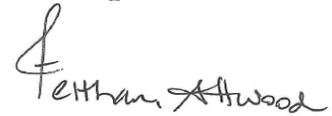
### **Rapport de mission d'examen**

Au conseil d'administration de Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Nous avons procédé à l'examen des états de la situation financière de Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc. au 31 mars 2013, 31 mars 2012 et 31 mars 2011 ainsi que des états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie d'exercices terminés le 31 mars 2013 et 31 mars 2012. Notre examen a été réalisé conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, en procédures analytiques et en entretiens portant sur les informations qui nous ont été fournis par l'organisme.

Un examen ne constitue pas une audit et, par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion sur ces états financiers.

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada.



---

**Feltham Attwood**  
**Comptable général accrédité**

Mount Pearl, Terre-Neuve-et-Labrador  
17 jun 2013



Independent member of  
PORTER HÉTU INTERNATIONAL

Professional *Strength*  
Personal *Service*  
Practical *Solutions*

**Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**  
**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
(Non vérifiés)  
**Au 31 mars 2013**

	<b>Mars 2013</b>	<b>Mars 2012</b>	<b>Avril 2011</b>
<b>ACTIF</b>			
À court terme			
Encaisse	11,548 \$	9,273 \$	8,459 \$
Subventions à recevoir	11,043	21,864	10,985
Frais payés d'avance	2,574	1,496	1,619
	25,165 \$	32,633 \$	21,063 \$

<b>PASSIF</b>			
À court terme			
Créditeurs et frais courus	10,269 \$	23,260 \$	15,666 \$

<b>ACTIF NET</b>			
Surplus (déficit)	14,896	9,373	5,397
	25,165 \$	32,633 \$	21,063 \$

Au nom du Conseil d'administration:

\_\_\_\_\_ Présidente

\_\_\_\_\_ Trésorière

*Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers*

**Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**  
**ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**  
(Non vérifiés)  
**Pour l'exercice terminé le 31 mars 2013**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Revenus		
Fonctionnement (Page 3)	88,025 \$	96,017 \$
Projets spéciaux (Page 4)	63,866	104,568
	<b>151,891</b>	<b>200,585</b>
Dépenses		
Fonctionnement (Page 3)	82,492	82,307
Projets spéciaux (Page 4)	63,876	114,302
	<b>146,368</b>	<b>196,609</b>
Excédent des revenus sur les dépenses pour l'exercice	5,523	3,976
Excédent au début de l'exercice	9,373	5,397
<b>Excédent à la fin de l'exercice</b>	<b>14,896 \$</b>	<b>9,373 \$</b>

*Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers*

**Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**  
**ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - FONCTIONNEMENT**  
(Non vérifiés)  
**Pour l'exercice terminé le 31 mars 2013**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Revenus		
Entente Canada- Communauté (PCH)	85,000 \$	85,000 \$
Intérêts et autres	3,025	11,017
	88,025	96,017
Dépenses		
Salaires	34,894	28,432
Frais de location	13,072	11,284
Cotisations annuelles	3,952	5,605
Frais généraux de fonctionnement	13,096	9,421
Vérification annuelle	4,633	5,112
Activités-jeunesse	-	567
Réunions nationales/ provinciales	4,080	6,223
Réunions statutaires	8,765	15,663
	82,492	82,307
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	5,533 \$	13,710 \$

*Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers*

**Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**  
**ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - PROJETS SPÉCIAUX**  
(Non vérifiés)  
**Pour l'exercice terminé le 31 mars 2013**

	<b>Festival jeunesse de l'Acadie</b>	<b>Jeux de l'Acadie</b>	<b>Parlement jeunesse de l'Acadie</b>	<b>Recontre jeunesse provinciale</b>	<b>Total 2013</b>	<b>Total 2012</b>
<b>Revenus</b>						
Patrimoine Canadien	-	15,000	-	23,755	38,755	58,200
Fondation des Jeux de l'Acadie	-	-	-	-	-	3,000
Gouvernement TNL	-	4,050	-	-	4,050	1,200
Levée de fonds	-	933	-	-	933	-
Inscriptions	1,200	3,150	-	325	4,675	23,403
Autres	7,000	7,553	-	900	15,453	18,765
	<b>8,200</b>	<b>30,686</b>	<b>-</b>	<b>24,980</b>	<b>63,866</b>	<b>104,568</b>
<b>Dépenses</b>						
Matériel et autres frais	-	2,181	82	29	2,293	25,507
Salaires et honoraires	-	-	-	5,411	5,411	13,645
Levée de fonds	-	335	-	-	335	-
Frais généraux	-	1,600	-	-	1,600	9,802
Hébergement	-	1,702	316	5,514	7,531	6,789
Déplacements	10,030	21,456	(344)	13,692	44,835	58,329
Promotion	-	-	-	1,871	1,871	-
Autres	-	-	-	-	-	230
	<b>10,030</b>	<b>27,274</b>	<b>54</b>	<b>26,517</b>	<b>63,876</b>	<b>114,302</b>
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses pour l'exercice	<b>(1,830)\$</b>	<b>3,412 \$</b>	<b>(54)\$</b>	<b>(1,537)\$</b>	<b>(10)\$</b>	<b>(9,734)\$</b>

*Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers*

**Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**  
**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
(Non vérifiés)  
**Pour l'exercice terminé le 31 mars 2013**

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Activités d'exploitation		
Rentrées de fonds- gouvernement	133,136 \$	140,293 \$
Rentrées de fonds- autres	29,576	49,413
Encaisse payée aux fournisseurs et aux employé(e)s	(160,437)	(188,891)
(Diminution) augmentation d'espèces et quasi-espèces pendant l'exercice	2,275	814
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	9,273	8,459
Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice	11,548 \$	9,273 \$

*Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers*

# **Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**

## **Notes afférentes aux États financiers**

(Non vérifiés)

**Pour l'exercice terminé le 31 mars 2013**

---

### **Statut légal**

Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc. est constitué en vertu de la Loi sur les corporations de la province de Terre-Neuve-et-Labrador sans capital-action. Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador (FJTNL) existe pour maximiser les expériences langagières et culturelles chez la clientèle jeunesse francophone et acadienne qu'elle dessert.

### **1. Résumé des principales méthodes comptables**

#### **Conventions comptables**

Les états financiers de l'organisme ont été établis conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada.

#### **Utilisation d'estimations**

L'établissement d'états financiers oblige la direction à faire des estimations et à poser des hypothèses qui touchent les montants présentés au titre des actifs et des passifs, les informations fournies au sujet des actifs et des passifs éventuels à la date de clôture ainsi que les montants présentés au titre des produits et des charges de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des estimations. Les éléments d'estimation importants comprennent la provision pour créances douteuses, les durées d'utilisation estimatives des immobilisations corporelles, la dépréciation d'actifs à long terme, et les charges à payer.

#### **Immobilisations**

Les achats d'équipements sont comptabilisés aux dépenses dans l'année d'acquisition.

#### **Comptabilisation des revenus**

Conformément aux principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif, les états financiers et la comptabilisation des revenus ont été préparés selon la méthode de comptabilisation d'usage. Cette méthode prescrit que toute contribution sera comptabilisée comme revenu au moment où elle est reçue ou due, à moins que les contributions ne soient assujetties à des restrictions externes. Les contributions avec des restrictions externes qui se rattachent à des dépenses futures sont comptabilisées comme des contributions reportées qui passeront dans les comptes de revenu au moment où les coûts sont encourus.

# **Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**

## **Notes afférentes aux États financiers**

(Non vérifiés)

**Pour l'exercice terminé le 31 mars 2013**

---

### **2. Adoption des Normes comptables pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL)**

Depuis le 1er avril 2012, l'organisme applique les Normes comptables pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) du Canada. Précédemment, les états financiers étaient établis selon les principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada décrits dans la Partie V – Normes comptables en vigueur avant le basculement du Manuel de l'ICCA – Comptabilité. Lors de l'adoption des NCOSBL, un organisme peut choisir de façon sélective certaines exemptions et aussi choisir des méthodes comptables qui diffèrent de celles utilisées dans les états financiers présentés précédemment. Cela peut nécessiter des ajustements du solde d'ouverture de l'actif net à la date de transition, laquelle correspond au premier jour de la période pour laquelle des informations comparatives sont présentées. Bien que l'organisme n'ait fait aucun changement aux états financiers qu'il avait présentés précédemment, un état de la situation financière d'ouverture à la date de transition a été présenté conformément aux exigences.

### **3. Dépendance économique**

L'organisme dépend en grande partie des subventions gouvernementales pour faire face à ses obligations financières.

### **4. Instruments financiers**

Les instruments financiers de 31 mars 2012 se composent de l'encaisse, des subventions à recevoir, et des créiteurs et frais courus. À moins d'avis contraire, la direction est d'avis que l'organisme n'est pas sujet à des risques importants liés aux taux d'intérêts, aux taux de change ou aux variations des marchés provenant de ces instruments financiers. La juste valeur marchande de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, à moins d'avis contraire.

### **5. Informations comptables**

Les états financiers de 2012 ont été reclassées pour adopter la présentation des états financiers au 31 mars 2013.